

## 句子的深入分析

句子：what he said is true.

他說的是事實。

1. **問**：為什麼這個句子裡有 said 和 is 兩個動詞？

**答**：子句有子句的動詞，句子有句子的動詞。said 是名詞子句 what he said（做主詞）裡的動詞，is 是句子的動詞，其主詞是名詞子句 what he said。「子句的動詞和句子的動詞相連在一起」是常有的情形。如：

① Whether he comes is unimportant to me.

他來與不來對我而言是無關緊要。

Whether he comes 是名詞子句，做主詞，其動詞是 is。comes 之後還可以加上 or not，亦即本句可以說成：

Whether he comes or not is unimportant to me.

② The house where (or in which) she lives is very, very splendid.

她住的房屋非常非常豪華。

lives 是形容詞子句（修飾主詞 The house）裡的動詞，is 是句子的動詞。其主詞是 The house。

**提示**：為了要加強語氣而重複的字之間要用逗點分開。因此，以上一例裡的兩個 very 之間該有逗點。

再如：It was long, long ago.

那是很久很久以前。

**2. 問：**為什麼子句裡的動詞是過去式（said）而句子裡的動詞卻是現在式（is）？可否用過去式（was）？

**答：**這要看他當時所說的。

如果他當時所說的情況現在依然是事實，就該用現在式 is，若現在已改變了，那只是過去的事實，就該用過去式 was。

例如他當時所說的是「Mr. Wang is addicted to drugs and alcohol.（王先生吸毒又酗酒。）」如果他惡習未改現在依然吸毒酗酒，動詞該用現在式 is（即 What he said is true.）如果 he 已浪子回頭，現在已不吸毒酗酒了，動詞就該用過去式 was（即 What he said was true.）以表示那只是過去的事實。

如果不知道 he 現在是否還吸毒酗酒，那只能視為是過去的事實，只能說 What he said was true.

**句子：**It's a great pain because when you're the richest person in the world, everybody is surrounding you for money.  
當你是世界上最富有的人時，每個人都圍繞著你要錢，這是非常痛苦的事。

**問：**引領一個從屬子句只需要一個從屬連接詞。這個句子裡為什麼有 because 和 when 兩個從屬連接詞連在一起？

**答：**這兩個從屬連接詞是分別引領兩個不同的從屬子句：

when 是引領 when you're the richest person in the world 這個從屬子句，其主要子句是 everybody is surrounding you for money。

🌟 提示：單獨的一個從屬子句不能成為一個句子，必須和主要子句合在一起才能成為一個完整的句子。

because 是引領 because when you're the richest person in the world, everybody is surrounding you for money 這個從屬子句，其主要子句是 It's a great pain。沒有這個主要子句，because when you're the richest person in the world, everybody is surrounding you for money 是不成句子的，因為它只是個表示原因的副詞子句。

★ 特別注意：子句裡這個句子裡的 money 沒有指明是哪些錢或哪一筆錢，不能在它前面加上 the。下面這個句子裡的 money 也如此：

Money is everything to him.

金錢對他來說比什麼都重要。—— 他就是愛錢。

再看看下面句子裡的 money：

兒：I'd like to go abroad for further study, Father.

我想出國深造，爸爸。

父：That's a good idea, but the question is how to raise the money.

這是個好主意，不過問題是如何籌措這筆錢。

出國深造需有一筆錢，指明這筆錢時，當然該有 the 放在 money 的前面。

或問：That's a good idea 能否改說 This is a good idea ？

我答：不能！因為指剛提及的事情要用 That。指即將發生或提及的事情用 This。如：

He has promised to do it, but that does not say he will do it.

他已承諾要做這件事，但這並不表示他一定會做。

兒子：I'm going to do my homework, Mamma.

我要做功課了，媽媽。

母親：This will be nice.

那很好。

## 「自從……以來」的 since 子句裡動詞的特點

How long is it since you were in London?

你在倫敦有多久了？

以上是字典裡面的句子和中文翻譯。

★重要提示：since 子句裡的動詞之前無論有無 last 都有「上次」或「最後一次」的含義。

根據此一提示，since you were in London 即等於 since you last were in London（自從你最後一次在倫敦），亦即等於 since you left London（自從你離開倫敦）。

據上所述，全句應譯成中文如下：

自從你離開倫敦到現在有多久了？——字典裡的譯文錯了！

❖類例：① He hasn't written to me since I lived (or last lived) in Taipei.

自從我最後住在台北（亦即：自我離開台北）以來他未曾給我寫過信。

② It has been (or It is) two years since I smoke.

自從我吸菸 (×) / 戒菸 (✓) 到現在已經兩年了。

根據上面的重要提示，since I smoke 等於 since I last smoke.

💡 提示：It has been (美語) / is (英語) + 若干時間 + since + 主詞 + 肯定的過去式

It has been (or It is) several years since I (last) saw you.

自我最後一次看到你到現在已經好幾年了。

下面一句錯了，因為 since 子句裡不能用否定的動詞

It has been ages since you didn't come to see me.

應改成下面一句：

You haven't come to see me for ages.

你很久沒來看我了。

## not 的位置

下面每一句都少了一個 not。你能否將這個缺少的 not 放在適當的地方？

1. She is ashamed of her having passed the examination.
2. His being in made me much disappointed.
3. Knowing where to go, he wandered about the streets.

4. Rush to the station in order to be late for the train.
5. Having understood what he said, I asked him to repeat his direction.
6. My brother having come, I had to go without him.
7. A: Is he married?  
B: I think.
8. A: Mary didn't stop at a stop sign.  
B: She may have seen the sign
9. A: My wife is in a bad mood.  
B: Why give her some flowers?
10. In the event of his arriving, the meeting will put off till next week.
11. Any student wanting to go on the trip should inform the office.
12. He teaches English, does he?
13. A: Did you find my hat on the bridge?  
B: On, but below the bridge.
14. She loves me, you.
15. A: Do you swim?  
B: Now, but I used to.

### 下面是解答

1. She is ashamed of her **not** having passed the examination.

或問：可否將 not 放在 having 與 passed 之間？

簡答：不可以！且看以下的說明與分析：

這個句子是由下面一句轉換而成。

She is ashamed (of the fact) that she has not passed the examination.

句子裡有沒有 of the fact 都可以，句義也都一樣。—— 只是整個句子的結構在文法上解釋不同。這無關緊要，不去管它。

這個 that 子句是名詞子句（是前面 the fact 的同位語），轉換成的片語一定是動名詞片語。其轉換的步驟如下：

- ❶ 先將連接詞 that 刪掉，然後將原子句裡的動詞轉換成動名詞。必須特別注意的是：完成式動詞的否定是將 not 放在兩個字之間（如 has not passed）；可是完成式動名詞（having passed）是將 not 放在 having 的前面而成為 not having passed（不是 having not passed）。—— 完成式的分詞，完成式的不定詞也都是將 not 放在它們的前面。
- ❷ 再將原子句裡的主詞（she）換成動名詞意義上的主詞。這個放在動名詞前面的意義上的主詞必須用所有格（her）。因而，原來的名詞子句 that she has not passed the examination 即轉換成動名詞片語 her not having passed the examination.
- ❸ 名詞子句變成動名詞片語之後，前面原來的形容詞（ashamed）之後必須加上一個適當的介詞（如本句裡的 of），轉換成的動名詞片語即是做此一介詞的受詞。

或問：為什麼這個動名詞要用完成式？

我答：事實是先未通過考試而後感到羞愧。凡是表示在主要動詞以前

的情況的動名詞都該用完成式。

2. His **not** being in made me much disappointed.

這個句子是由下面一句轉換而成。

That he was not in made me much disappointed.

That he was not in 是個做主詞的名詞子句，其動詞是 made（me 是受詞，much disappointed 是受詞補語）。

若要將這個 that 子句變成動名詞片語，根據上面第一句所述，先將連接詞 that 去掉，然後將動詞變成動名詞。原來 that 子句裡的動詞是否定的 was not，變成否定的動名詞就該是 not being。然後將原子句裡的主詞（he）變成所有格（his）放在動名詞的前面成為該動名詞意義上的主詞。至此即成為 His not being in...。大功告成！

3. **Not** knowing where to go, he wandered about the streets.

先看看下面一句：

Because he did not know where to go, he wandered about the streets.

because 子句是個表示原因的副詞子句。如果副詞子句裡的主詞和主要子句裡的主詞相同，副詞子句可以簡化成現在分詞片語。簡化的方式是：先將連接詞和主詞去掉，然後將動詞變成現在分詞。倘若動詞是否定的，則在分詞之前加上 not，至此，簡化的工作完成。

4. Rush to the station in order **not** to be late for the train.

so as to ~ 和 in order to ~ 的否定都是將 not 放在 to 的前面。

5. **Not** having understood what he said, I asked him to repeat his direction.

這個句首的分詞片語是由表示原因的副詞子句 *Because I had not understood what he said* 簡化而成（參閱上面第 3 句裡的說明）。

6. My brother **not** having come, I had to go without him.

如果副詞子句裡的主詞和主要子句裡的主詞不同，該副詞子句依然可以變成分詞片語，但必須將原副詞子句裡的主詞保留在分詞之前。這樣帶有主詞（是意義上的主詞）的分詞片語，文法的名稱是「獨立分詞」。

本句裡的獨立分詞 *My brother not having come* 即是由副詞子句 *Because my brother had not come* 簡化而成的。

7. A: Is he married?

B: I think **not**.

只可說 *I think not*，不可說 *I think that he is not married*。因為 *that* 引領的名詞子句裡的動詞不可用否定的，必須將 *that* 子句前面的動詞變成否定，而 *that* 子句裡的動詞用肯定的。因此，這個答句裡的 *I think not* 等於說 *I don't think he is married*。

另有 *suppose*, *imagine*, *believe* 和 *think* 一樣，後面的 *that* 子句不可用否定的動詞，必須將這些動詞改成否定而將 *that* 子句裡的動詞用肯定的。

8. A: Mary didn't stop at a stop sign this morning.

B: She may **not** have seen the sign.

助動詞之後接的是沒有 *to* 的不定詞。*May* 是助動詞，*have seen* 是沒有 *to* 的完成式不定詞，*not* 必須放在它的前面而成為否定。不可放在 *have* 與 *seen* 的中間。

9. A: My wife is in a bad mood.

B: Why **not** give her some flowers?

「Why not + 沒有 to 的不定詞」的表面上是問對方「為什麼不……」，真正的含義是「勸告對方應該……」。

10. In the event of his **not** arriving, the meeting will put off till next week.

his not arriving 是動名詞，做 in the event of (萬一) 的受詞。全句等於 In the event that he does not arrive, the meeting will put off till next week.

11. Any student **not** wanting to go on the trip should inform the office.

修飾 student 的形容詞子句 who does not want to go on the trip 可以簡化成修飾 student 的分詞片語。其方式是將關係代名詞 who 省略，再將動詞變成現在分詞。由於子句裡的動詞是否定的，所以現在分詞之前加上 not 而成為 not wanting to go on the trip (否定的現在分詞片語) 來修飾前面的名詞 student。

12. He teaches English, does he **not**?

敘述句之後的附加問句和疑問句一樣，not 不可放在主詞之前，必須放在主詞之後。不過，「does he not?」很少用，通常都是用「doesn't he?」

13. A: Did you find my hat on the bridge?

B: **Not** on, but below the bridge.

not 除了否定動詞之外，還可以否定其他多種詞類，都是放在被否定的字之前。本例中的 not 是否定介詞 on 所以放在 on 的前面

14. She loves me; **not** you.

not 是否定 you，所以放在 you 的前面。

15. A: Do you swim?

B: **Not** now, but I used to.

not 是否定副詞 now，所以放在 now 的前面。

“used to” 是在表示過去一向有的習慣而現在已經改變了。（本句裡的 used to 後面省略了 swim。）